



École des Pionniers-de-Maillardville

Située sur le territoire traditionnel de la première nation Kwikwetlem.
Nous en sommes reconnaissants.

Directrice : Mme Marie-Josée Patry

1618 Patricia Ave.

Port Coquitlam, C.-B., V3B 4A8

604-552-7915 ecole_pionniers@csf.bc.ca

pionniers.csf.bc.ca



INFO-PIONNIERS

Lettre d'information de l'école des Pionniers aux parents et tuteurs

Vendredi 29 septembre 2022

DATES À VENIR / THINGS TO COME

- 4 octobre
 - Match de volleyball filles Junior à 17h à New Westminster / [Junior girls volleyball game at 5pm in New Westminster](#)
- 10 octobre
 - Action de grâce - pas d'école / [Thanksgiving -no school](#)
- 11 octobre
 - Assemblée Générale Annuelle de l'APÉ 19h au théâtre / [PAC AGM meeting at 7pm in the theater](#)
- 12 octobre
 - Clinique de vaccination pour les 6^e et 9^e (pas pour Covid) / [Grades 6 and 9 immunization \(Not for Covid\)](#)
- 13 octobre
 - Match de volleyball fillers Junior de 16h et 18h à EDP/ [Junior girls volleyball games at 4pm and 6pm at EDP](#)
- 19 octobre
 - Match de volleyball fillers Junior de 16h et 18h à EDP/ [Junior girls volleyball games at 4pm and 6pm at EDP](#)
- 19 et 20 octobre
 - Départ hâtif (14h) / [Early dismissal \(2pm\)](#)
- 19 et 20 octobre
 - Rencontre parents/enseignants / [teachers/parents meetings](#)
- 20 octobre
 - Grande secousse 10h/ [The Great Shake Out 10am](#)
- 20 octobre
 - Reprises photos individuelles le matin / [Photo retake –morning only](#)
- 21 octobre
 - Journée pédagogique (pas d'école) / [Pro-D day \(no school\)](#)

DÉMÉNAGEMENT ET ZONE DE FRÉQUENTATION

En cas de déménagement, nous vous demandons de bien vérifier la zone de fréquentation si vous désirez que vos enfants restent à notre école. À noter qu'il y a deux zones de fréquentation, une pour les élèves du primaire et une pour les élèves du secondaire.

SLURPEE / BOISSONS ÉNERGISANTES

Nous demandons aux élèves du secondaire de ne pas apporter de Slurpee ou de boissons énergisantes dans l'école. Nous confisquerons et mettrons à la poubelle ces boissons.

PARENTS DANS LA COUR D'ÉCOLE

Pour une question de sécurité, les parents ne peuvent pas entrer dans la cour d'école. Nous comprenons que certains enfants peuvent être anxieux certains jours, il serait à ce moment préférable de venir à la porte #1 où nous accueillerons votre enfant et l'aiderons à rejoindre ses amis.

COMMUNICATION

Lorsque vous laissez un message par courriel ou par téléphone, veuillez indiquer le nom complet de votre enfant (prénom et nom) ainsi que son niveau scolaire.

UN MESSAGE DU COMITÉ ENVIRONNEMENT

Chers parents,

Vous avez travaillé fort l'an passé en réduisant les déchets dans la boîte à lunch de votre enfant en y mettant le moins possible d'emballage individuel. Nous vous encourageons à continuer dans ce sens.

À l'école, les élèves du primaire sont devenus experts pour mieux recycler leurs déchets. L'an dernier, ils ont pu voir des capsules, faire des jeux de tris et une brigade de recyclage a été mise en place pour guider les autres élèves aux différentes stations de tri. Nous allons poursuivre le travail de recyclage et nous avons besoin de votre aide pour nous encourager.

Continuons à être éco-responsables!

Merci

SOULIERS SPORTIFS POUR LE GYM

Pour une question de sécurité et d'assurance, les élèves devront absolument avoir des souliers de sport propres pour participer au cours d'éducation physique.

MESSAGE SUR LES MÉDIAS SOCIAUX

Lorsque vous avez des inquiétudes au sujet de l'école, nous demandons aux parents de communiquer directement avec l'école et d'être patients lors des investigations menées par la direction. Les informations partagées sur les médias sociaux sont presque toujours erronées et créent un malaise au sein de la communauté.

ARGENT ET TÉLÉPHONE

Les élèves du primaire ne devraient jamais apporter d'argent à l'école. Ils ne devraient pas non plus demander aux élèves du secondaire de leur acheter de la nourriture. Nous confisquerons les aliments achetés de cette façon.

Un rappel que les téléphones cellulaires ne sont pas permis à l'école pour les élèves du primaire.

PROGRAMME DE TRAITEMENTS DENTAIRES

Si vous n'avez pas de plan dentaire pour votre famille, vous êtes peut-être éligible au programme 'BC Healthy Kids Program'. Ce programme offre une couverture pour les soins dentaires de base en plus d'offrir de l'aide pour les soins optiques et l'aide auditive. Pour en savoir plus, cliquez sur le lien suivant :

<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/governments/policies-for-government/bcea-policy-and-procedure-manual/health-supplements-and-programs/healthy-kids>

Il y a aussi un autre programme avec UBC qui offre des soins dentaires aux familles défavorisées. L'école doit alors référer l'élève.

CULTURE FRANCOPHONE

VIE CULTURELLE DE L'ÉCOLE

Ce premier mois d'école fut marqué par deux événements majeurs : la course Terry Fox et la semaine pour la Vérité et la réconciliation qui fût clôturée par la cérémonie du Chandail Orange. Nous commençons le mois d'octobre avec de nouveaux clubs qui se sont ouverts. L'engouement de nos jeunes pour ces clubs est formidable et nous sommes fiers de les voir participer et s'impliquer autant. Vous pouvez suivre toutes les activités de l'école sur les réseaux sociaux Facebook et Instagram.

LES CLUBS

Le club du jour de l'école a élu ses nouveaux présidents. Durant le mois d'octobre, EDPrese va réfléchir à la nouvelle formule qu'ils souhaitent. Si vous souhaitez aider le club, en conception,

relecture ou encore pour trouver la manière d'imprimer les numéros, vous pouvez me contacter à harmoniegarry@csf.bc.ca

- Le club de Débat est en discussion sur la question d'appropriation culturelle et travaille très fort pour comprendre les enjeux, mais aussi la différence entre appropriation et appréciation.
- NOUVEAU : Studio club est un espace d'enregistrement de chansons originales, qui est proposé pour tous les élèves du secondaire afin de concevoir une playlist de nos talentueux élèves.
- NOUVEAU : Jam Club est un espace d'improvisation musicale en autonomie, tous les lundis et jeudis, ouvert à tous les élèves ayant une expérience musicale au secondaire.
- NOUVEAU : Club d'art visuel avec Mme Joana, les lundis de 3 h à 4 h 30, au secondaire
- NOUVEAU : L'espace Libre est un club ouvert aux élèves allochtones et autochtones pour parler de sujets qui sont en lien avec les communautés autochtones.

LES ÉVÉNEMENTS À VENIR

- Élection du Conseil Étudiant - Semaine du 03 octobre
- Évènement pour Halloween

LA COMMUNAUTÉ FRANCOPHONE

Visitez le site internet de la Société Francophone de Maillardville pour une programmation qui rassemble la communauté francophone des Tri-cities : <http://maillardville.com/?lang=fr>

Harmonie Garry - Ambassadrice Culturelle

COURS DE FRANÇAIS POUR ADULTES/ALLIANCE FRANÇAISE VANCOUVER

Dernière semaine pour s'inscrire! Il est encore temps de nous rejoindre cette session. Le matin, le soir ou le week-end, en ligne ou en présentiel, choisissez le cours qui vous convient!

https://www.alliancefrancaise.ca/fr/language/choose-order-french-course/?utm_source=newsletter&utm_medium=post&utm_campaign=Adultsclasses&utm_term=NL270922

SEMAINE DE LA PRÉVENTION DES INCENDIES / FIRE PREVENTION WEEK CONTEST

La Semaine de la prévention des incendies du 10 au 14 octobre est le moment idéal pour discuter de la prévention des incendies et des brûlures avec vos amis et votre famille, et c'est l'occasion pour les élèves de gagner des prix fantastiques. Voir la lettre du « Port Coquitlam Fire & Emergency Services » ci-dessous pour plus de détails.

Date limite pour le concours « [Fire Captain of the Day](#) » : 5 octobre 2022

Date limite pour le concours « [Home fire escape plan](#) » : 4 novembre 2022



Family Letter

This Fire Prevention Week, October 10-14, 2022, Port Coquitlam Fire & Emergency Services and your child's school have teamed up for safety! Your child has been learning about home fire escape planning, working smoke alarms, fire and burn hazards and ways to prevent home fires.

The theme this year is "Fire won't wait. Plan your escape!" The theme works to educate everyone about simple but important actions they can take to keep themselves and those around them safe from home fires.

Fire Captain of the Day Contest: Your child will also be eligible for the "Captain of the Day" contest. To be entered, please visit <https://www.portcoquitlam.ca/fire-department-ballot/>. **Entries must be submitted by end of the day on October 5, 2022 to be eligible for the draws.**

iPad Contest: All students can submit a home fire escape plan to win some fantastic prizes for their school and themselves! For information on this contest, please view the [Fire Prevention Week Contest website](#).

Most fatal fires occur in residential settings where people feel safest. Fire can spread quickly through your home, leaving only precious minutes to escape. Your ability to get out fast depends on advanced warning from smoke alarms and planning, such as creating a home fire escape plan. Reduce your family's risk from fire by following the tips below.

Kitchen Fire Safety

- Watch what you are cooking. Fires start when the heat is too high. If you see any smoke or the grease starts to boil, turn the burner off
- Turn pot handles toward the back of the stove so no one can bump them or pull them over
- Never pour water on a cooking pan grease fire! Smother the flames by sliding a lid over the pan and turn off the stove

Smoke Alarms

- Make sure everyone in your home can recognise the sound of the smoke alarm and knows exactly what to do when it sounds.
- Install working smoke alarms near sleeping areas and on every level of your home. Smoke alarms should be tested once a month by pushing the test button and listening for the alarm.
- For battery operated smoke alarms, replace batteries at least once a year. Batteries should also be replaced when the smoke alarm makes a chirping sound.
- Smoke alarms should be cleaned at least every 6 months by gently vacuuming the exterior.
- Smoke alarms should be replaced at least every 10 years.
- To find out how old a smoke alarm is, look at the date of manufacture on the back of the alarm; the alarm should be replaced 10 years from that date.

Thank you for making fire safety your priority in your home! Visit www.fpw.org for more information.

Port Coquitlam Fire & Emergency Services

De plus, vous trouverez dans le tableau ci-dessous, des idées d'activités simples à faire à la maison pour promouvoir le développement des enfants.

Activités quotidiennes	Bénéfice sur le plan de l'apprentissage	Stratégie pour les jeunes ayant des TA
Tâches ménagères		
 <p>Cuisiner</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suivre une recette • Mesurer • Mélanger • Couper • Laver les aliments 	<p><u>Littératie, numératie, motricité, fonctions exécutives et nutrition</u></p> <p>Suivre une recette est une excellente façon de pratiquer la lecture, les mathématiques, les fonctions exécutives et la motricité</p>	<p>Lire la recette avec votre enfant.</p> <p>Utiliser une règle ou une feuille pour faciliter le suivi visuel.</p> <p>Identifier les mots que l'enfant ne peut lire de façon indépendante.</p> <p>Expliquer les mots inconnus.</p> <p>Diviser les tâches en petites étapes.</p> <p>Utiliser des listes afin de s'assurer que toutes les étapes ont été complétées.</p>
 <p>Aider à faire l'épicerie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Planifier les repas • Vérifier les produits manquants • Vérifier les quantités • Écrire la liste 	<p><u>Littératie et fonctions exécutives</u> <u>Planifier les repas</u> Vérifier les produits manquants</p> <p><u>Numératie</u> Vérifier les quantités</p> <p><u>Motricité, littératie et fonctions exécutives</u> Écrire la liste</p>	<p>Encourager votre enfant à écrire phonétiquement.</p> <p>Rechercher dans les circulaires les produits à acheter et découper les images.</p> <p>Faire usage d'aides technologiques.</p>



La lessive

- Mettre les vêtements sales dans le panier
- Trier les chaussettes
- Plier les vêtements
- Ranger les vêtements propres

Motricité

Mettre les vêtements dans le panier / Plier les vêtements

Motricité et fonction exécutives

Trier le linge sale par couleur
Trier le linge propre

Numérotie, motricité et fonctions exécutives

Mettre les chaussettes en paire
Ranger les vêtements

Diviser les tâches en petites étapes.

Utiliser des listes afin de s'assurer que toutes les étapes ont été complétées.

Montrer comment plier et trier les vêtements.

Étiqueter les tiroirs et armoires.

Remplir et verser de l'eau dans différents récipients.



Mettre la table

- Compter le nombre de personnes présentes à la table.
- Obtenir le nombre correct d'assiettes, d'ustenciles, etc.

Numérotie, motricité et fonctions exécutives

Diviser les tâches en petites étapes.

Utiliser des listes afin de s'assurer que toutes les étapes ont été complétées.

Utilisez un modèle pour montrer où placer les articles (voir des exemples téléchargeables sur les réseaux sociaux > [référence](#)).

Mettre les assiettes, bols, et ustensiles pour enfants sur une étagère basse et accessible.

Utilisez des étiquettes pour indiquer la place de chacun.



Balayer

Motricité et coordination

Diviser les tâches en petites étapes et donner l'exemple, montrer les mouvements.

Balayer de plus gros éléments (exemple: boules de papiers, pompons) pour se pratiquer.

Utiliser un petit balai ou retirer le manche du balai de taille adulte.



Nettoyer, faire le ménage

Motricité

Utiliser un vaporisateur (non-toxique), essuyer

Motricité et fonctions exécutives

Laver les jouets

Diviser les tâches en petites étapes.

Remplir le vaporisateur à moitié pour le rendre plus léger.

Donner l'exemple, montrer les mouvements.



Ranger les jouets

Motricité, littératie, habileté visuospatiale, fonctions exécutives

Diviser les tâches en petites étapes.

Utiliser des listes afin de s'assurer que toutes les étapes ont été complétées.

Étiqueter les tiroirs et espaces de rangement.

Si vous voulez que vos enfants rangent leur jouet avant d'en sortir un autre, définissez-le comme une attente. Soyez consistant.



Prendre un bain

Motricité, fonctions exécutives

Se laver

Motricité, pause sensorielle

Jouer dans l'eau

Apprendre à se laver est une partie importante des soins personnels.

Diviser les tâches en petites étapes.

Utiliser un aide-mémoire (ex : une chanson) afin de s'assurer que toutes les étapes ont été complétées.

Ajouter des jouets différents pour faire prolonger le plaisir (ex: LEGO).



S'habiller

Motricité et fonctions exécutives

Diviser la tâche en petites étapes.

Utiliser un aide-mémoire (représenter les étapes de l'habillement sous forme d'images).

Prévoir le temps nécessaire pour s'habiller.

Une fois les étapes maîtrisées, vous pouvez essayer de réduire le temps nécessaire pour s'habiller.

Fournir des opportunités pour pratiquer à travers des jeux (les boutons, les fermetures à éclair, et les ceintures sont particulièrement difficiles pour ceux qui ont des difficultés de motricité fine).

CONSEILS – Ah, les jouets !

Les jouets les plus utilisés devraient être accessibles facilement.

Pourquoi ne pas organiser les jouets par types (ex. voitures, construction, jeu de simulation, etc.)?



Attention !

Les jouets peuvent créer beaucoup d'encombrement, ce qui peut être stressant lorsque tout le monde est à la maison... en tout temps! Pour faire de la place et garder les enfants engagés, alternez les jouets. Rangez-en certains dans un placard et sortez-les quelques jours plus tard



**Institut des troubles
d'apprentissage**
Learning Disabilities Institute